

TITAN

PI 240 N - PI 240 E



automotive service equipment



IT - SOLLEVATORI ELETTOIDRAULICI A DUE COLONNE - I sollevatori **serie TITAN PI 240** sono azionati tramite un circuito idraulico del tipo master/slave con riallineamento automatico dei due carrelli ad ogni ciclo di sollevamento; grazie a questo circuito i sollevatori serie TITAN PI 240 sono particolarmente affidabili, facili da installare e non necessitano di registrazioni meccaniche dopo la prima installazione (non ci sono funi metalliche fra le colonne).

UK - TWO-COLUMN ELECTRO-HYDRAULIC LIFTS - The **TITAN PI 240** range lifts are operated by a master/slave type hydraulic circuit with automatic realignment of the two trolleys at each lifting cycle; thanks to this circuit, the TITAN PI 240 range lifts are particularly reliable, easy to install and do not require mechanical adjustments after the first installation (there are no metal ropes between the columns).

FR - PONT ÉLÉVATEUR HYDROÉLECTRIQUE À DEUX COLONNES - Les élévateurs de la série TITAN PI 240 sont actionnés par un circuit hydraulique de type master/slave avec alignement automatique des deux chariots après chaque cycle de levage. Ce circuit rend les élévateurs de la série TITAN PI 240 particulièrement fiables et faciles à installer, car ils ne requièrent pas de réglages mécaniques lors de l'installation (absence de filins métalliques entre les colonnes).

DE - ELEKTROHYDRAULISCHE 2-SÄULEN HEBEBÜHNE - Die Hebevorrichtungen der Baureihe TITAN PI 240 werden über einen Hydraulikkreis vom Typ Master/Slave gesteuert, der eine automatische Wiederausrichtung der beiden Trägerwagen bei jedem Hubzyklus durchführt. Dieser Kreis macht die Hebevorrichtungen der Baureihe TITAN PI 240 besonders zuverlässig und einfach zu installieren. Sie benötigen keine mechanischen Einstellungen nach der ersten Installation (es gibt keine Metallseile zwischen den Säulen).

ES - ELEVADOR ELECTRO-IDRÁULICO DE DOS COLUMNAS - Los elevadores de la serie **série TITAN PI 240** son accionados mediante un circuito hidráulico de tipo master/slave con realineación automática de las dos carretillas en cada ciclo de elevación; gracias a este circuito, los elevadores de la serie TITAN PI 240 son especialmente fiables, fáciles de instalar y no necesitan regulaciones mecánicas después de la primera instalación (no hay cables metálicos entre las columnas).

PT - ELEVADOR ELECTRO-IDRÁULICO DE DUAS COLUNAS - Os elevadores da série **TITAN PI 240** são accionados por um circuito hidráulico do tipo master/slave com realinhamento automático dos dois carros a cada ciclo de elevação; graças a este circuito os elevadores da série TITAN PI 240 são particularmente confiáveis, fáceis de instalar e não necessitam de ajustes mecânicos após a primeira instalação (não há cabos metálicos entre as colunas).

2. Colonna a struttura asimmetrica, studiata per facilitare l'apertura della portiera.
 Column with an **asymmetric structure**, designed to make the opening of the door easier.
 Colonne à **structure asymétrique**, étudiée pour faciliter l'ouverture de la portière.
 Säule mit **asymmetrischer Struktur**, entwickelt für ein einfacheres Öffnen der Tür.
 Columna de **estructura asimétrica**, estudiada para facilitar la apertura de la puerta.
 Coluna com **estrutura assimétrica**, estudada para facilitar a abertura da porta.



1. Azionamento con cilindri in trazione e con circuito master/slave.

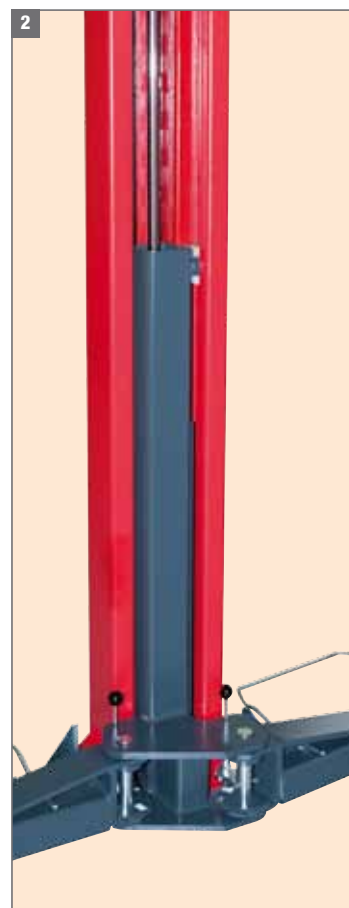
Drive with traction cylinders and with **master/slave circuit.**

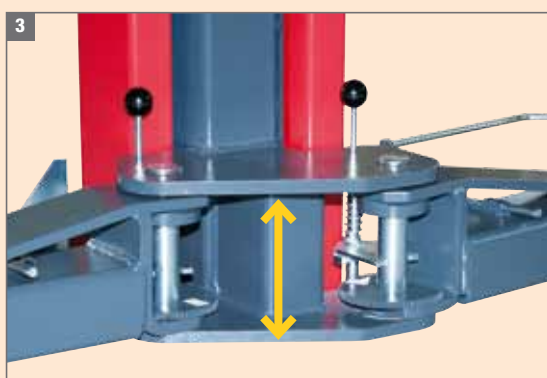
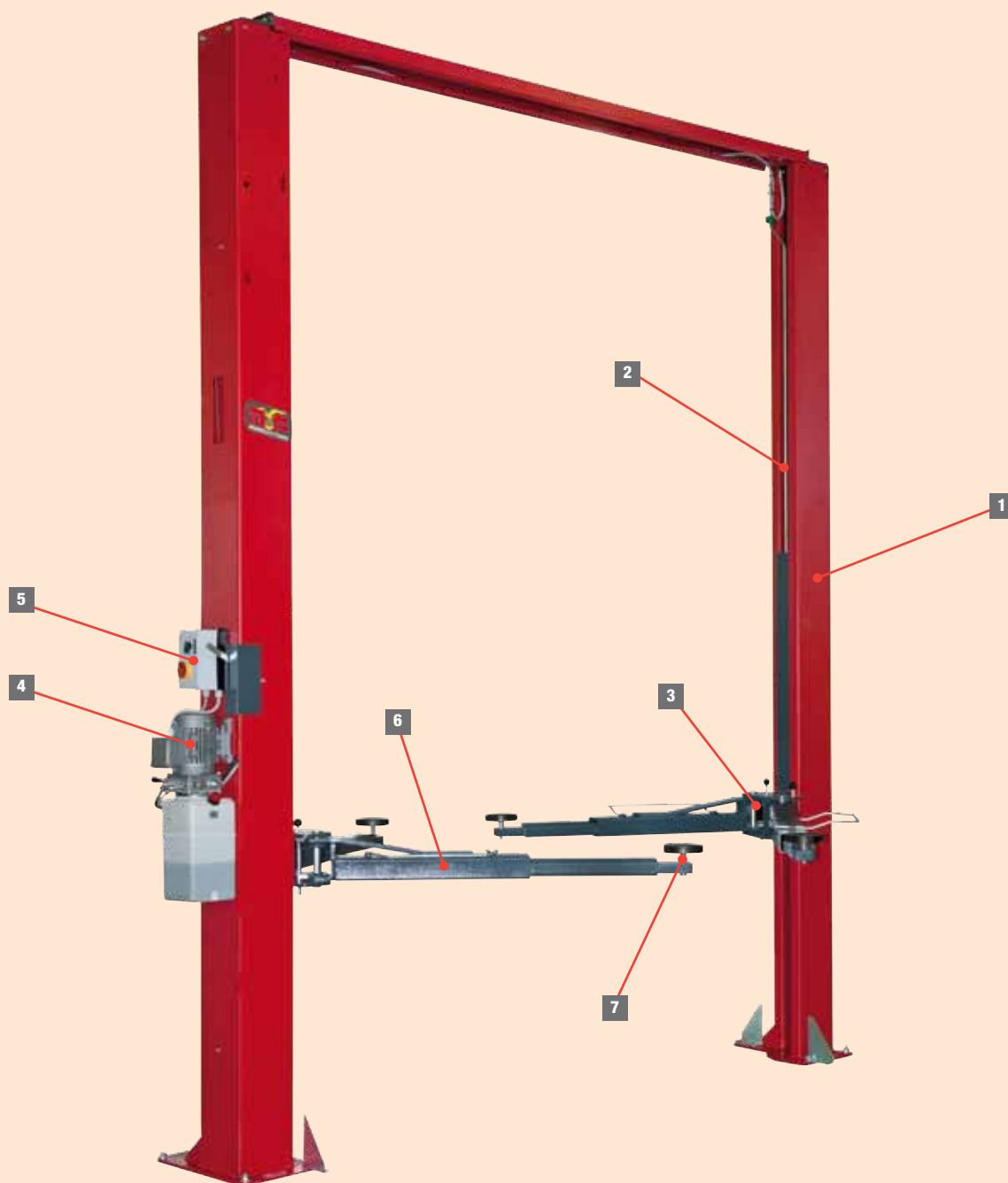
Actionnement par vérins en traction et **circuit master/slave.**

Betätigung mit Zugzylindern und mit **Master/Slave-Kreis.**

Accionamiento con cilindros en tracción y con **circuito master/slave.**

Accionamento com cilindros em tracção e com **circuito master/slave.**





- 3.** Gruppo carrello attacco bracci, compatto e ad **ingombro ridotto da terra.**
*Arm attachment trolley unit, compact and with reduced **overall dimensions from the ground.***
- Groupe chariot fixation bras compact et à **encombrement réduit au sol.**
*Kompakte Trägerwagen-Tragarmanschluss-Einheit mit **geringem Abstand vom Boden.***
- Grupo carretilla de fijación de brazos, compacto y de **tamaño reducido del suelo.**
*Grupo carro de engate dos braços, compacto e com **dimensão reduzida a partir do solo.***

TITAN PI 240 N



4 - 5. Gruppo centralina: **a.** pulsante di salita; **b.** pulsante di discesa; **c.** pulsante esclusione stazionamento automatico.

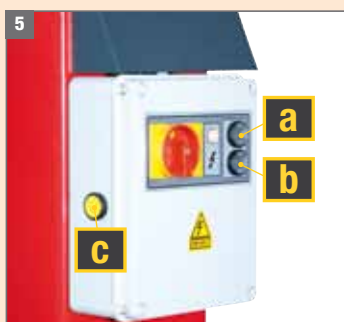
Control unit: a. up button; b. down button; c. automatic braking exclusion button.

Groupe centrale : a. bouton de montée ; b. bouton de descente ; c. bouton de désactivation stationnement automatique.

Steuereinheit: a. Taste für die Hubfahrt; b. Taste für die Senkfahrt; c. Taste für den Ausschluss des automatischen Halts.

Grupo centralita: a. botón de ascenso; b. botón de descenso; c. botón de exclusión del estacionamiento automático.

Grupo central: a. botão de ascenso; b. botão de descenso; c. botão de exclusão do estacionamento automático.



6. Gruppo a **4 bracci simmetrici a tre sfili.**

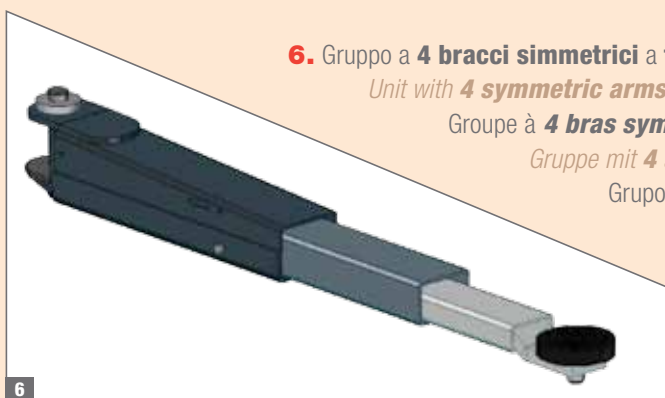
Unit with 4 symmetric arms with three sections.

Groupe à 4 bras symétriques à trois rallonges.

Gruppe mit 4 symmetrischen Armen mit drei Teiligen.

Grupo de 4 brazos simétricos de tres extensiones.

Grupo com 4 braços simétricos com três extensões.



7. Tampone con **doppia filettatura.** Altezza da terra **80÷140mm.**

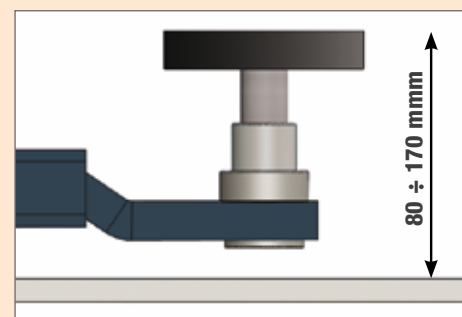
Pad with dual threading. Height above the ground 80-140mm.

Tampon à double filetage. Hauteur au sol : de 80 à 140 mm.

Puffer mit zweifachem Gewinde. Höhe vom Boden 80÷140mm.

Taco de doble roscado. Altura del suelo 80÷140mm.

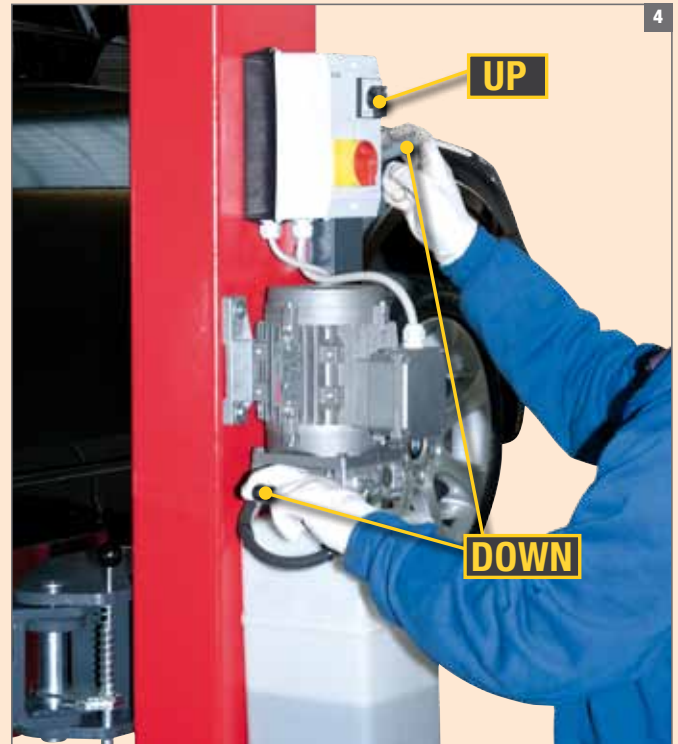
Tampão com rosca dupla. Altura do solo 80÷140mm.



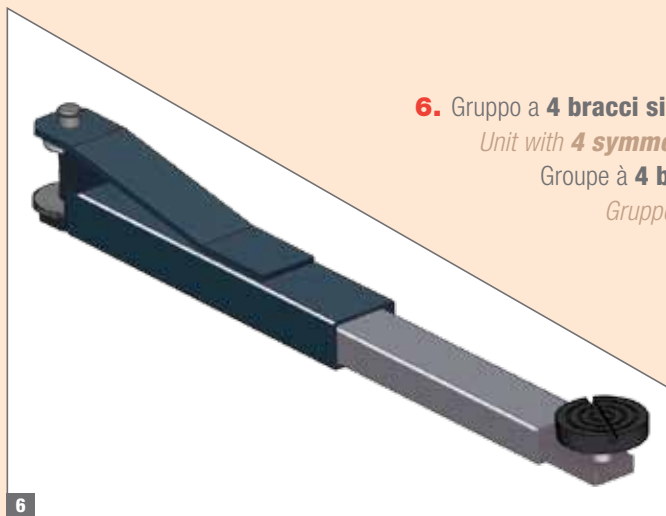
- A RICHIESTA: Tampone a doppia filettatura con dispositivo a grande campo di regolazione in altezza.
- UPON REQUEST: Pad with dual threading with device with a large height adjustment field.
- EN OPTION : Tampon à double filetage avec dispositif à grand champ de réglage en hauteur.
- AUF ANFRAGE; Puffer mit zweifachem Gewinde und Vorrichtung mit großem Höhenstellbereich.
- POR ENCARGO: Taco de doble roscado con dispositivo de gran campo de regulación en altura.
- SOB PEDIDO: Tampão de rosca dupla com dispositivo de grande campo de regulação em altura.

MONDOLFO FERRO

- 4.** Gruppo **centralina con comandi** di discesa manuali.
*Control unit with **manual descent controls**.*
*Groupe centrale avec **commandes de descente manuelles**.*
*Steuereinheit mit **manuellen Senkfahrtsteuerungen**.*
 Grupo centralita con **mandos de descenso manuales**.
*Grupo central com comandos de **descenso manuais**.*



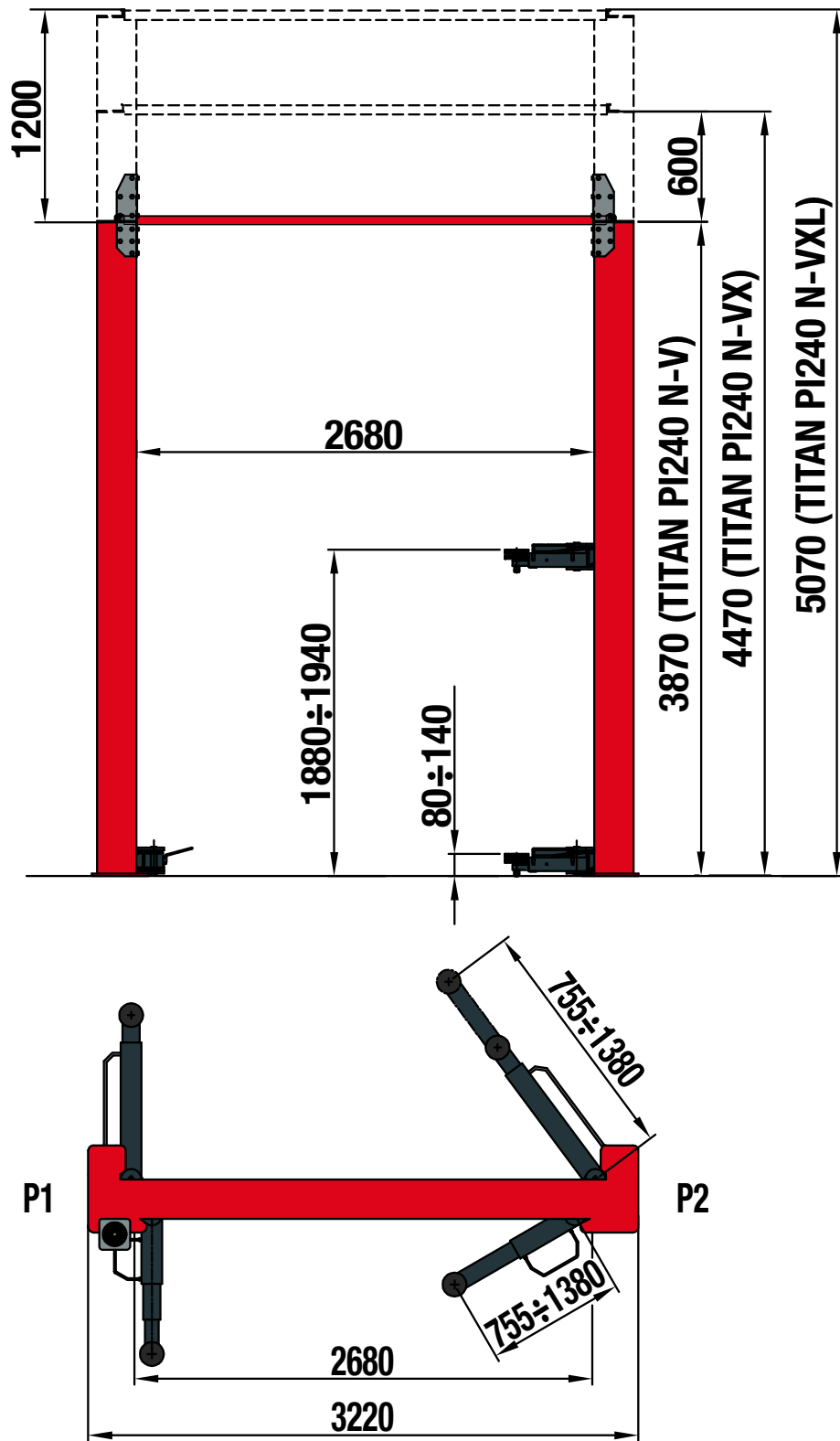
- 7.** Tampone con **semplice filettatura**. Altezza da terra **100÷130mm**.
*Pad with **simple threading**. Height above the ground **100-130mm**.*
*Tampon à **simple filetage**. Hauteur au sol de **100 à 130 mm**.*
*Puffer mit **einfachem Gewinde**. Höhe vom Boden **100÷130mm**.*
*Taco de **roscado simple**. Altura del suelo **100÷130mm**.*
*Tampão com **rosca simples**. Altura do solo **100÷130 mm**.*



- 6.** Gruppo a **4 bracci simmetrici a due sfilii**.
*Unit with **4 symmetric arms with two sections**.*
*Groupe à **4 bras symétriques à deux rallonges**.*
*Gruppe mit **4 symmetrischen Armen mit zwei Teiligen**.*
*Grupo de **4 brazos simétricos de dos extensiones**.*
*Grupo com **4 braços simétricos com duas extensões**.*

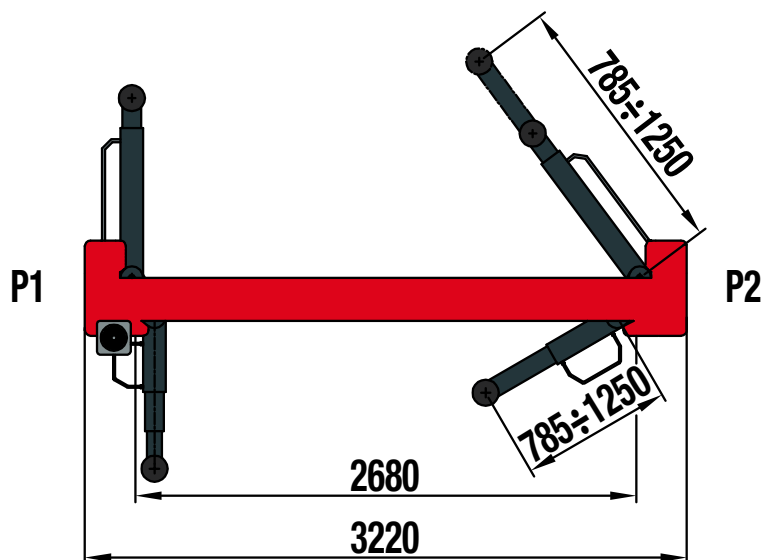
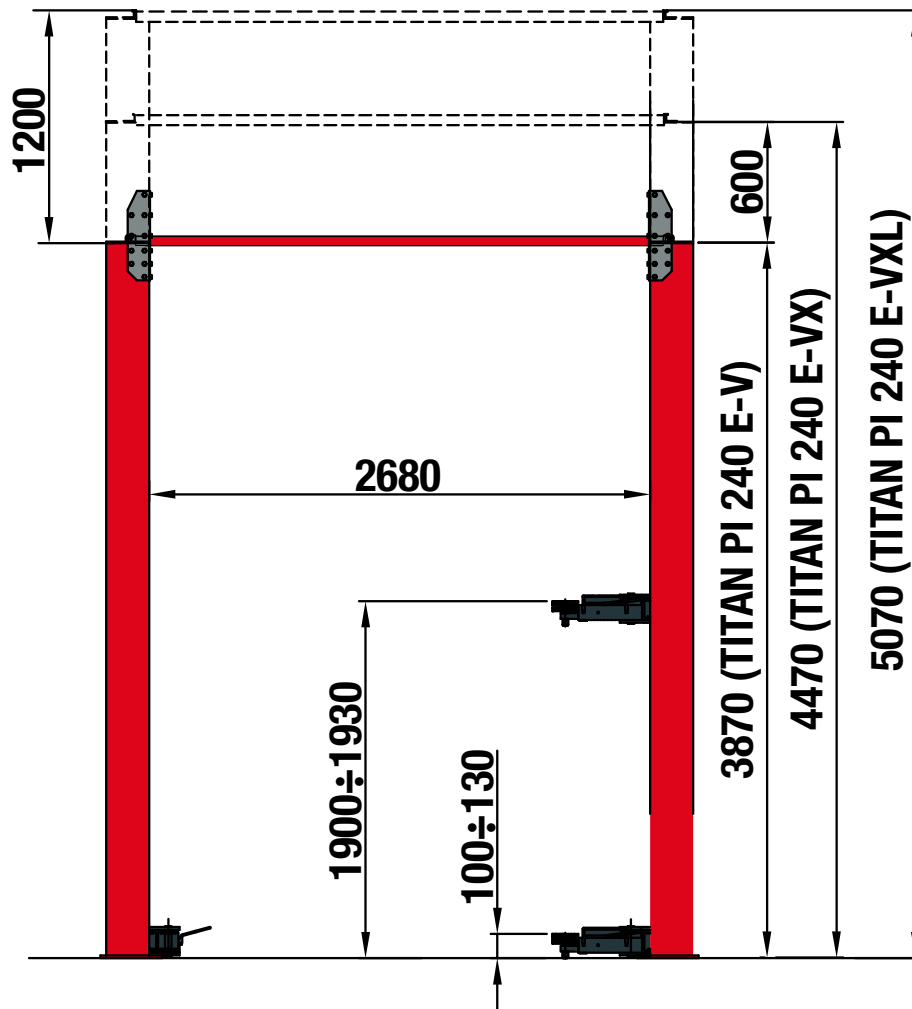
TITAN PI 240 N

Dimensioni Dimensions **Dimensions** Abmessungen Dimensiones Dimensões



TITAN PI 240 E

Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Dimensões



Dati tecnici Technical data **Techische Daten** Données techniques **Datos Técnicos** Especificações Técnicas

| | | | | | | TITAN PI 240 | | |
|--|-----------------------------------|--|--|--|---------------------------------|--------------------------------------|-------------|--------------|
| | | | | | | N-V | N-VX | N-VXL |
| Portata max. | Max. capacity | Portée max. | Max. Tragfähigkeit | Capacidad máxima | Capacidade max | 4000 kg | | |
| Tempo di salita /discesa | Lifting / lowering time | Temps de montée / descente | Hubfahrt-/ Senkfahrt-dauer | Tiempo de ascenso / descenso | Tempo de ascenso / descenso | 49 / 55 s | | |
| Alimentazione | Power supply | Alimentation | Stromversorgung | Alimentación | Alimentação | 230-400V 3ph 50-60Hz 230 1ph 50Hz | | |
| Potenza motore | Electric motor power | Puissance du moteur | Motorleistung | Potencia motor | Potência do motor | 2,6 kw (400V 3ph 50Hz) | | |
| Altezza max. | Max height | Hauteur maxi | Max Höhe | Altura max. | Altura max. | 3870 | 4470 | 5070 |
| Pressione pneumatica max. di esercizio | Pneumatic pressure max. operating | Max de pression pneumatique d'exploitation | Pneumatische Druck max. Betriebssystem | Presión máxima de neumático funcionamiento | Max pressão pneumática operação | 6 ÷ 8 bar | | |
| Tensione circuito dei comandi | Circuit voltage command | Circuit de commande de tension | Leerlaufspannung Befehl | Circuito de mando de tensión | Comando tensão do circuito | 24 V | | |

| | | | | | | TITAN PI 240 | | |
|---------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------|--------------|
| | | | | | | E-V | E-VX | E-VXL |
| Portata max. | Max. capacity | Portée max. | Max. Tragfähigkeit | Capacidad máxima | Capacidade max | 4000 kg | | |
| Tempo di salita / discesa | Lifting / lowering time | Temps de montée / descente | Hubfahrt-/ Senkfahrt-dauer | Tiempo de ascenso / descenso | Tempo de ascenso / descenso | 49 / 55 s | | |
| Alimentazione | Power supply | Alimentation | Stromversorgung | Alimentación | Alimentação | 230-400V 3ph 50-60Hz 230 1ph 50Hz | | |
| Potenza motore | Electric motor power | Puissance du moteur | Motorleistung | Potencia motor | Potência do motor | 2,6 kw (400V 3ph 50Hz) | | |
| Altezza max. | Max height | Hauteur maxi | Max Höhe | Altura max. | Altura max. | 3870 | 4470 | 5070 |

Per i dati tecnici d'installazione, caratteristiche del suolo, carichi trasmessi a terra e tipo di ancoraggi fare riferimento alla pagina "Sollevatori" nel sito www.mondolfoferro.it.

Accessori Accessories **Accessoires** Zusätze **Accesorios** Acessórios

A richiesta

- Serie prolunghe tamponi
- Pompa manuale di emergenza


Sonderzubehör

- Set mit Auflagekissen
- Manuelle Notpumpe


On request

- Set of extension pads
- Emergency hand pump


Opcionales

- Serie de alargador tampones
- Bomba manual de emergencia


Sur demande

- Série de rallonge tampons
- Pompe manuelle d'urgence


Opcionais

- Conjunto extensão tampão
- Bomba manual de emergência



www.facebook.com/MONDOLFOFERROspa



<http://www.youtube.com/user/MondolfoFerro>



MONDOLFO FERRO S.p.A. - a **NEXION GROUP COMPANY**
 Viale Dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) ITALY
 Tel. 0721.93671 - Telefax 0721.930238
info@mondolfoferro.it - www.mondolfoferro.it

L'azienda si riserva di modificare le caratteristiche dei prodotti in qualsiasi momento. *The company reserves the right to modify the technical specifications of its products at any time.* Die Firma behält sich vor, die Produkteigenschaften jederzeit zu ändern. *Le fabricant se réserve le droit de modifier son produit à tout moment.* La empresa se reserva el derecho de modificar las características de los productos en cualquier momento. *A empresa se reserva o direito de modificar as características dos produtos em qualquer momento.*

by Marketing - Cod. DPMF000118D - 04/2013.